

**Scheda di sicurezza del 4/4/2011, revisione 1**

---

**1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/DEL PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA**

1.1 Identificatore del prodotto

Identificazione della miscela:

Nome commerciale: CANDEGGINA MATE'  
Codice commerciale: CAND MATE  
Tipo di prodotto ed impiego: Coadiuvanti del lavaggio

1.2 Usi principali della sostanza/del preparato e usi sconsigliati

1.3 Dati relativi al fornitore della scheda di sicurezza

Fornitore:

Bessone srl  
Via Alpi, 93 bis  
12088 Roccaforte Mondovì (CN)  
Bessone srl - Tel. n. 0039 - 0174 - 65112 (attivo 24h su 24h)

Persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza: BESSONE FABRIZIO  
info@bessone.cn.it

1.4 Numero di telefono per le emergenze

Bessone srl - Tel. n. 0039 - 0174 - 65112 (attivo 24h su 24h)

---

**2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI**

2.1 Classificazione della sostanza o del preparato

Criteri delle Direttive 67/548/CE, 99/45/CE e successivi emendamenti:

Proprietà / Simboli:

C Corrosivo  
N Pericoloso per l'ambiente

Frase R:

R31 A contatto con acidi libera gas tossico.  
R34 Provoca ustioni.  
R50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

Criteri Regolamento CE 1272/2008 (CLP):

Nessuna

Effetti fisico-chimici dannosi alla salute umana e all'ambiente:  
Nessun altro rischio

2.2 Elementi dell'etichetta

Simboli:

Nessuna

Indicazioni di Pericolo:

Nessuna

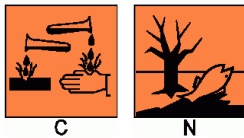
Consigli Di Prudenza:

Nessuna

Disposizioni speciali:

Nessuna

## Scheda di sicurezza CANDEGGINA MATE'



Simboli:

- C Corrosivo
- N Pericoloso per l'ambiente

Frase R:

- R31 A contatto con acidi libera gas tossico.
- R34 Provoca ustioni.
- R50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

Frase S:

- S1/2 Conservare sotto chiave e fuori della portata dei bambini.
- S27/28 In caso di contatto con la pelle, togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati e lavarsi immediatamente e abbondantemente con ... (prodotti idonei da indicarsi da parte del fabbricante).
- S29/56 Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta di rifiuti pericolosi o speciali.
- S36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
- S45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
- S50 Non mescolare con altri prodotti: possono formarsi gas pericolosi (cloro).

Contiene:

ipoclorito di sodio, soluzione ... % Cl attivo

Disposizioni speciali:

Attenzione! Non utilizzare in combinazione con altri prodotti. Possono formarsi gas pericolosi (cloro).

Note:

PACK1 L'imballaggio deve essere dotato di chiusura di sicurezza per i bambini e portare un'indicazione tattile di pericolo per i non vedenti.

### 2.3 Altri rischi

Altri rischi:

Nessun altro rischio

---

## 3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

### 3.1 Sostanze

N.A.


### 3.2 Miscele


Componenti pericolosi ai sensi della Direttiva CEE 67/548 e del Regolamento relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e dei preparati, e relativa classificazione:

5% - 7% ipoclorito di sodio, soluzione ... % Cl attivo

N.67/548/CEE: 017-011-00-1 CAS: 7681-52-9 EC: 231-668-3

C,N; R31-34-50

 3.2/1B Skin Corr. 1B H314

 4.1/A1 Aquatic Acute 1 H400



## Scheda di sicurezza CANDEGGINA MATE'

---

### 4. INTERVENTI DI PRIMO SOCCORSO

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso di contatto con la pelle:

Togliere di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.

CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO.

Lavare completamente il corpo (doccia o bagno).

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati ed eliminarli in modo sicuro.

In caso di contatto con gli occhi:

In caso di contatto con gli occhi risciacquarli con acqua per un intervallo di tempo adeguato e tenendo aperte le palpebre, quindi consultare immediatamente un oftalmologo.

Proteggere l'occhio illeso.

In caso di ingestione:

NON indurre il vomito.

Non dare nulla da mangiare o da bere.

In caso di inalazione:

Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo al caldo e a riposo.

In caso di respirazione irregolare o assente, praticare la respirazione artificiale.

In caso d'inalazione consultare immediatamente un medico e mostrargli la confezione o l'etichetta.

In caso di contatto con la pelle lavare immediatamente con acqua abbondante e sapone.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuno

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di un consulto medico immediato e di un trattamento speciale

In caso d'incidente o malessere consultare immediatamente un medico (se possibile mostrare le istruzioni per l'uso o la scheda di sicurezza).

Trattamento:

Nessuno

---

### 5. MISURE ANTINCENDIO

#### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei:

Acqua.

Biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>).

Mezzi di estinzione che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza:

Nessuno in particolare.

#### 5.2 Rischi particolari comportati dalla sostanza o dal preparato

Non inalare i gas prodotti dall'esplosione e dalla combustione.

La combustione produce fumo pesante.

#### 5.3 Avvertenza per i vigili del fuoco

Impiegare apparecchiature respiratorie adeguate.

Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.

Se fattibile sotto il profilo della sicurezza, spostare dall'area di immediato pericolo i contenitori non danneggiati.

---

### 6. PROVVEDIMENTI IN CASO DI DISPERSIONE ACCIDENTALE

#### 6.1 Precauzioni, dispositivi di protezione individuale e procedure di emergenza

Indossare i dispositivi di protezione individuale.

Spostare le persone in luogo sicuro.

Consultare le misure protettive esposte al punto 7 e 8.

#### 6.2 Misure precauzionali di tipo ambientale

Impedire la penetrazione nel suolo/sottosuolo. Impedire il deflusso nelle acque superficiali o nella rete fognaria.



## Scheda di sicurezza CANDEGGINA MATE'

Trattenere l'acqua di lavaggio contaminata ed eliminarla.

In caso di fuga di gas o penetrazione in corsi d'acqua, suolo o sistema fognario informare le autorità responsabili.

Materiale idoneo alla raccolta: materiale assorbente, organico, sabbia

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e la pulitura

Lavare con abbondante acqua.

### 6.4 Rimandi ad altri paragrafi

Vedi anche paragrafo 8 e 13

---

## 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi, l'inalazione di vapori e nebbie.

Non utilizzare contenitori vuoti prima che siano stati puliti.

Prima delle operazioni di trasferimento assicurarsi che nei contenitori non vi siano materiali incompatibili residui.

Gli indumenti contaminati devono essere sostituiti prima di accedere alle aree da pranzo.

Durante il lavoro non mangiare nè bere.

Si rimanda anche al paragrafo 8 per i dispositivi di protezione raccomandati.

### 7.2 Condizioni per un immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Tenere lontano da cibi, bevande e mangimi.

Materie incompatibili:

Mantenere lontano da acidi.

Indicazione per i locali:

Locali adeguatamente areati.

### 7.3 Uso/i finale/i specifico/i

Nessun uso particolare

---

## 8. PROTEZIONE PERSONALE/CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE

### 8.1 Parametri di controllo

ipoclorito di sodio, soluzione ... % Cl attivo - Index: 017-011-00-1, CAS: 7681-52-9, EC No: 231-668-3

TLV TWA - TLV STEL- VLE 8h- VLE short: Nessuno

### 8.2 Controlli dell'esposizione

Protezione degli occhi:

Utilizzare visiere di sicurezza chiuse, non usare lenti oculari.

Protezione della pelle:

Indossare indumenti che garantiscano una protezione totale per la pelle, es. in cotone, gomma, PVC o viton.

Protezione delle mani:

Utilizzare guanti protettivi che garantiscano una protezione totale, es. in PVC, neoprene o gomma.

Protezione respiratoria:

Non necessaria per l'utilizzo normale.

Rischi termici:

Nessuno

Controlli dell'esposizione ambientale:

Nessuno

---

## 9. PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche generali

Aspetto e colore: liquido paglierino

Odore: Caratteristico

Soglia di odore: N.A.

pH: 10 - 13

Punto di fusione/congelamento: n.a.



## Scheda di sicurezza CANDEGGINA MATE'

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	96 - 99 °C
Infiammabilità solidi/gas:	N.A.
Limite superiore/inferiore d'infiammabilità o esplosione:	N.A.
Densità dei vapori:	N.A.
Punto di infiammabilità:	non infiammabile   C
Velocità di evaporazione:	N.A.
Pressione di vapore:	N.A.
Densità relativa:	1,02 - 1,06
Idrosolubilità:	completa
Liposolubilità:	N.A.
Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):	N.A.
Temperatura di autoaccensione:	N.A.
Temperatura di decomposizione:	N.A.
Viscosità:	N.A.
Proprietà esplosive:	N.A.
Proprietà comburenti:	N.A.
9.2 Altre informazioni	
Miscibilità:	N.A.
Liposolubilità:	N.A.
Conducibilità:	N.A.
Proprietà caratteristiche dei gruppi di sostanze	N.A.

---

### 10. STABILITA' E REATTIVITA'

- 10.1 Reattività  
Stabile in condizioni normali
- 10.2 Stabilità chimica  
Stabile in condizioni normali
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose  
Può generare gas infiammabili a contatto con sostanze organiche alogenate, metalli elementari.
- 10.4 Condizioni da evitare:  
Stabile in condizioni normali.
- 10.5 Materiali incompatibili:
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:  
Nessuno.

---

### 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

- 11.1 Informazioni su effetti tossicologici  
Non sono disponibili dati tossicologici sulla miscela in quanto tale. Si tenga, quindi, presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione alla miscela.  
Sono di seguito riportate le informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nel preparato:

non sono disponibili informazioni tossicologiche sulle sostanze. Si faccia, comunque, riferimento al paragrafo 3.

---

### 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

- 12.1 Tossicità  
Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.  
Non utilizzare durante la fioritura: il prodotto è tossico per le api.  
Altamente tossico per gli organismi acquatici.  
CANDEGGINA MATE' - Index: NA, CAS: NA, EC No: NA



## Scheda di sicurezza CANDEGGINA MATE'

Test: LC50 Specie: Pesci Durata h: 96 mg/l: 5.9  
Test: LC50 Specie: Pesci Durata h: 96 mg/l: 10  
Test: EC50 Specie: Daphnia Durata h: 96 mg/l: 2.1

### 12.2 Persistenza e degradabilità

Nessuno

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

N.A.

### 12.4 Mobilità nel suolo

N.A.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Elenco delle sostanze contenute pericolose per l'ambiente e relativa classificazione:

5% - 7% ipoclorito di sodio, soluzione ... % Cl attivo

N.67/548/CEE: 017-011-00-1 CAS: 7681-52-9 EC: 231-668-3

R50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

### 12.6 Altri effetti nocivi

Nessuno

---

## 13. OSSERVAZIONI SULLO SMALTIMENTO

### 13.1 Metodi di smaltimento dei rifiuti

Recuperare se possibile. Inviare ad impianti di smaltimento autorizzati o ad incenerimento in condizioni controllate. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

---

## 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

### 14.1 Numero ONU:

Merce non pericolosa ai sensi delle norme sul trasporto.

### 14.2 Nome di spedizione ONU appropriato:

N.A.

### 14.3 Classe/i di pericolo per il trasporto:

N.A.

### 14.4 Gruppo d'imballaggio:

N.A.

### 14.5 Rischi ambientali

N.A.

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

N.A.

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Inquinante ambientale :

No

---

## 15. INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA

15.1 Norme sulla salute, la sicurezza e la protezione dell'ambiente/legislazione specifica della sostanza o del preparato

D.Lgs. 3/2/1997 n. 52 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura sostanze pericolose). D.Lgs 14/3/2003 n. 65 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura preparati pericolosi). D.Lgs. 2/2/2002 n. 25 (Rischi derivanti da agenti chimici durante il lavoro). D.M. Lavoro 26/02/2004 (Limiti di esposizione professionali); D.M. 03/04/2007 (Attuazione della direttiva n. 2006/8/CE). Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP), Regolamento (CE) n.790/2009.

Ove applicabili, si faccia riferimento alle seguenti normative:

Circolari ministeriali 46 e 61 (Ammine aromatiche).

D.Lgs. 21 settembre 2005 n. 238 (Direttiva Seveso Ter)

Regolamento CE n. 648/2004 (Detergenti).

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica



## Scheda di sicurezza CANDEGGINA MATE'

No

---

### 16. ALTRE INFORMAZIONI

Testo delle frasi utilizzate nel paragrafo 3:

R31 A contatto con acidi libera gas tossico.

R34 Provoca ustioni.

R50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

La presente scheda è stata rivista in tutte le sue sezioni in conformità del Regolamento 453/2010/UE.

Principali fonti bibliografiche:

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre,  
Commission of the European Communities

SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van  
Nostrand Reinold

CCNL - Allegato 1

Istituto Superiore di Sanità - Inventario Nazionale Sostanze Chimiche

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzia di particolari qualità.

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza di tali informazioni in relazione all'utilizzo specifico che ne deve fare.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.